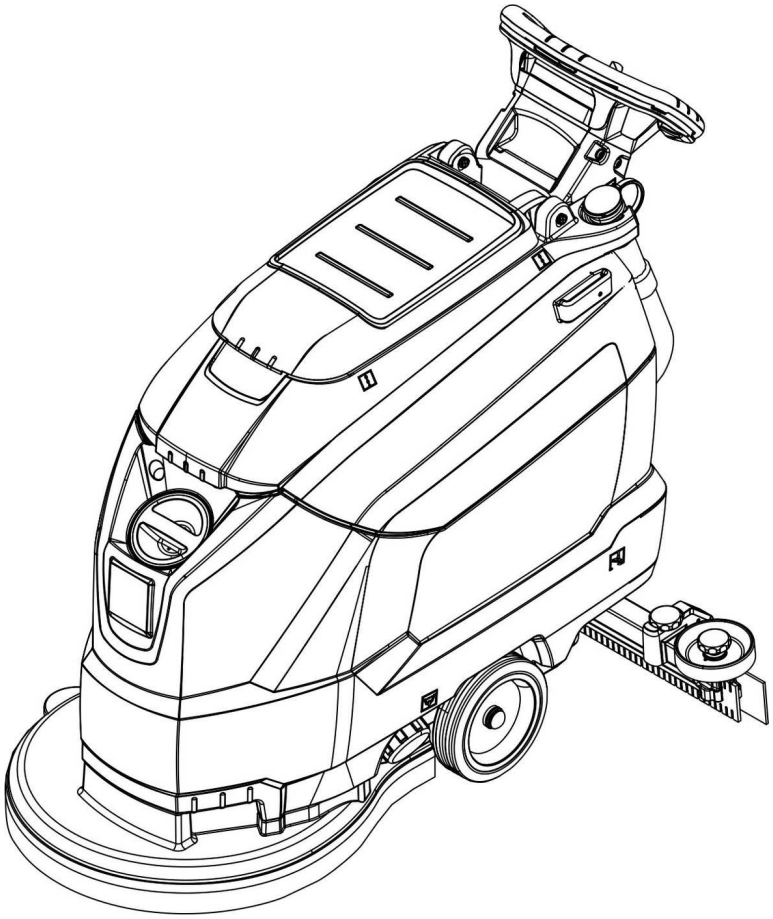
KÄRCHER

makes a difference

BD 50/50 C Bp Classic

Deutsch	3
English	11
Français	19
Italiano	27
Nederlands	35
Español	43
Português	51
Dansk	59
Norsk	67
Svenska	75
Suomi	83
Ελληνικά	91
Türkçe	99
Русский	107
Magyar	116
Čeština	124
Slovenščina	132
Polski	140
Românește	148
Slovenčina	156
Hrvatski	164
Srpski	172
Български	180
Eesti	188
Latviešu	196
Lietuviškai	204
Українська	212
Indonesia	220
中文	228
ไทย	236
العربية	251



Register your product
www.kaercher.com/welcome

59785420 02/25

Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

Índice de contenidos

Indicaciones de seguridad . . . . ES 1
Función . . . . . ES 1
Uso previsto. . . . . ES 1
Protección del medio ambiente ES 1
Garantía. . . . . ES 1
Elementos de operación y funcionamiento . . . . . ES 2
Antes de la puesta en marcha. ES 3
Funcionamiento . . . . . ES 4
Detención y apagado. . . . . ES 4
Transporte . . . . . ES 5
Almacenamiento . . . . . ES 5
Cuidados y mantenimiento . . . ES 5
Protección antiheladas . . . . . ES 6
Averías . . . . . ES 6
Accesorios . . . . . ES 7
Datos técnicos . . . . . ES 8
Declaración UE de conformidad ES 8
Accesorios y piezas de repuesto ES 8

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea y tenga en cuenta el presente manual de instrucciones y el folleto adjunto relativo a las indicaciones de seguridad para aparatos de limpieza con cepillos y aparatos pulverizadores, 5.956-251.0.

El aparato solo se puede poner en funcionamiento cuando el capó y todas las tapas estén cerradas.

El aparato solo se puede operar en superficies que no superen la inclinación máxima permitida, véase el apartado "Datos técnicos".

⚠ ***ADVERTENCIA***

No utilizar el aparato en cuestas inclinadas.

Símbolos en el aparato



PRECAUCIÓN
¡Peligro de quemaduras! Precaución con los módulos eléctricos.

Dispositivos de seguridad

La función de los dispositivos de seguridad es proteger al usuario y está prohibido ponerlos fuera de servicio y modificar o ignorar su funcionamiento.

interruptor de seguridad

Si se suelta el interruptor de seguridad, se apaga el accionamiento de los cepillos.

Función

La fregadora/aspiradora sirve para efectuar la limpieza en húmedo de pisos llanos.

– El aparato se puede adaptar fácilmente a la tarea de limpieza que corresponda ajustando el caudal de agua y cantidad de detergente.
  La dosis de detergente se puede ajustar añadiendo en el depósito.
– El aparato tiene un depósito de agua fresca y otro de agua sucia (de 45l cada uno). Permite llevar a cabo una limpieza efectiva en aplicaciones largas.
– Un ancho de trabajo de 500 mm permite un uso eficaz en aplicaciones largas.
– La marcha se realiza empujando con la mano y se ayuda con la rotación de los cepillos. El accionamiento de cepillos se alimenta con dos baterías.
– Se configuran las baterías según la configuración (véase el capítulo "baterías recomendadas" al respecto).

Indicación:
En función de la tarea de limpieza de que se desee realizar, es posible dotar al aparato de distintos accesorios.
Solicite nuestro catálogo o visítenos en la página de internet www.kaercher.com.

Uso previsto

Utilice el aparato únicamente de conformidad con las indicaciones del presente manual de instrucciones.

– El aparato ha sido concebido exclusivamente para la limpieza de suelos lisos resistentes a la humedad y al pulido.
– El aparato no es apto para la limpieza de pisos congelados (p. ej., en almacenes frigoríficos).
– Sólo está permitido dotar al aparato de accesorios y piezas de repuesto originales.
– El aparato no es apto para el uso en entornos con peligro de explosión.
– Con el aparato no se puede aspirar gases combustibles, ácidos no diluidos ni disolventes.
  Como gasolina, diluyentes cromáticos o fuel, que se pueden formar mezclas explosivas con el aire aspirado. Tampoco use acetona, ácidos ni disolventes sin diluir, ya que atacan a los materiales utilizados en el aparato.
– El aparato está autorizado para el funcionamiento sobre superficies con una inclinación máxima indicada en el apartado "Datos técnicos".

Protección del medio ambiente

	Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.
	Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberánn ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

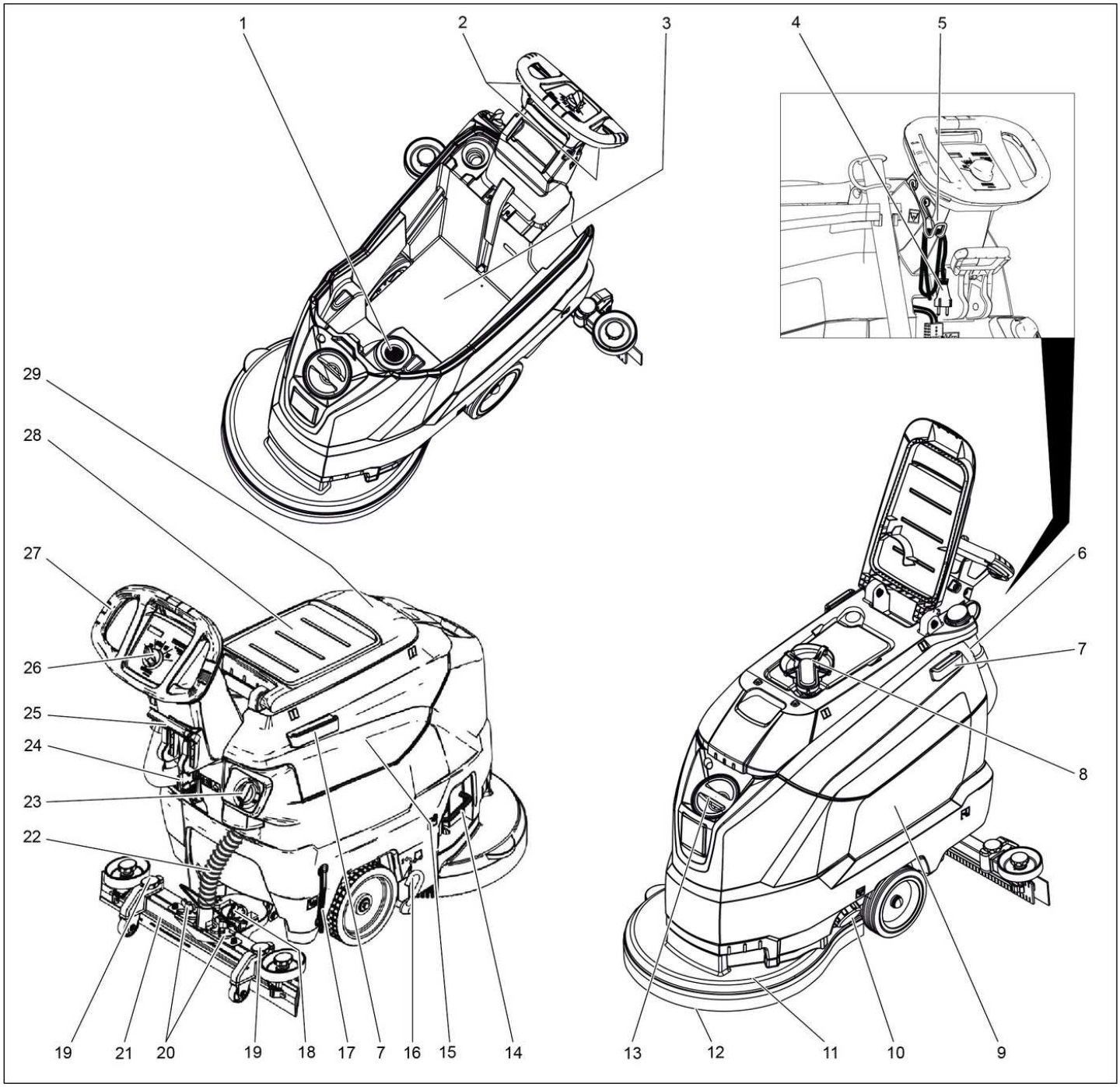
Aviso sobre sustancias (REACH)

Aquí encontrará información actual sobre las sustancias:
www.kaercher.de/REACH

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del accesorio serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Elementos de operación y funcionamiento



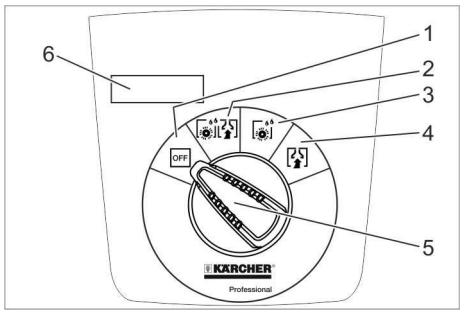
1 Filtro de pelusas
2 Interruptor de seguridad
3 Batería *
4 Cable de alimentación con enchufe de clavija de red
(Solo para las variantes con el cargador integrado).
5 Gancho porta cables
(Solo para las variantes con el cargador integrado).
6 Manguera de salida de agua sucia con dispositivo de dosificación
7 Barra de sujeción para la Homebase
8 Flotador
9 Depósito de agua limpia
10 Cierre del depósito de agua limpia
11 Cabezal limpiador
12 cepillo en forma de disco
13 Orificio de llenado del depósito de agua limpia
14 Estribo del cambio del cepillo
15 Depósito de agua sucia
16 Pedal del dispositivo de transporte
17 Indicador de nivel de agua limpia
18 Empuñadura giratoria para inclinar la barra de aspiración
19 Configuración de altura de la barra de aspiración
20 Tuercas de mariposa para fijar la barra de aspiración
21 Barra de aspiración *
22 Manguera de aspiración
23 Botón regulador del caudal de agua
24 Enchufe de batería
25 Palanca de bajada de la barra de aspiración
26 Pupitre de mando
27 Estribo de empuje
28 Superficie de apoyo para el set de limpieza "Homebase Box"
29 Tapa del depósito de agua sucia

* no incluido en el volumen de suministro

Identificación por colores

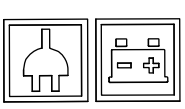
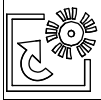
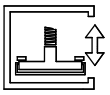
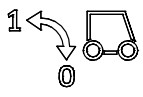
– Los elementos de control para el proceso de limpieza son amarillos.
– Los elementos de control para el mantenimiento y el servicio son de color gris claro.

Pupitre de mando



1 OFF
El aparato está apagado.
2 Modo normal
Limpiar en húmedo del suelo y aspirar el agua sucia.
3 Modo intensivo
Limpiar en húmedo del suelo y dejar actuar al detergente.
4 Modo de aspiración
Aspire la suciedad.
5 Selector de programas
6 Anuncio

Símbolos en el aparato

	Enchufe de batería
	Punto de amarre
	Soporte para la mopa **
	Nivel del depósito de agua limpia 25%
	Estribo del cambio del cepillo
	Palanca de bajada de la barra de aspiración
	Orificio de purgado del depósito de agua limpia
	Manguera de salida de agua sucia
	Dispositivo de transporte 1: Transporte 0: Servicio

**) Opción

Antes de la puesta en marcha

Descarga

➔ Desatornillar los tornillos de la tabla central del palé.
➔ Presionar el aparato hacia abajo por el estribo de empuje y extraer la tabla central.
➔ Quitar la cuña de detrás o junto a las ruedas.
➔ Presionar el aparato hacia abajo por el estribo de empuje y desplazarlo hacia el borde del palé.
➔ Levantar el aparato del palé y colocarlo sobre el suelo.

Montar las baterías

Montar las baterías (véase "Cuidados y mantenimiento / Colocar y conectar baterías").

Uso de baterías de otros fabricantes

Recomendamos usar nuestras baterías, tal y como se indica en el capítulo "Cuidados y mantenimiento/baterías recomendadas".

Carga de batería

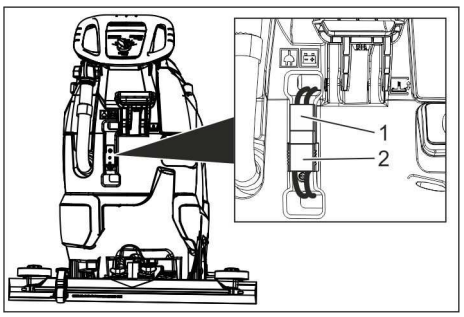
Indicación:
El aparato dispone de una protección contra descarga total, es decir, si se alcanza la medida máxima permitida de capacidad, se apaga el motor de los cepillos y la turbina.
➔ Conducir el aparato directamente a la estación de carga, evitar subidas.

⚠ ***PELIGRO***
Peligro de lesiones por descarga eléctrica. Respetar la tensión de red y los seguros de la placa de características del aparato.

Proceso de carga

El tiempo de carga dura aproximadamente 10-15 horas.
El aparato no se puede utilizar durante el proceso de carga.

⚠ ***PELIGRO***
Peligro de explosiones
Antes de ***cargar baterías que no precisen mantenimiento***
Extraer el depósito de agua sucia (véase capítulo "Cuidados y mantenimiento/trabajos de mantenimiento/extraer el depósito de agua sucia") De este modo se evita que se concentren gases peligrosos debajo del depósito durante el proceso de carga.
CUIDADO
Peligro de daños en la instalación. No limpiar con agua el aparato con el depósito quitado.
Carga de equipos con un cargador externo:



1 Enchufe de la batería, lateral de la batería
2 Enchufe de batería, lateral de la batería

➔ Desconecte la clavija de la batería de la parte del aparato.

CUIDADO
¡Peligro de daños!
– ***No*** *conectar el cargador con la clavija de la batería del lado del aparato.*
– *Utilizar solo el cargador adaptado al tipo de batería montado:*

Tipo de batería	Cargador
6.654-141.0	6.654-333.0
6.654-093.0	6.654-329.0
6.654-290.0	6.654-332.0

Indicación: ¡Leer el manual de instrucciones del fabricante del cargador y respetar especialmente las indicaciones de seguridad!
➔ Conectar la clavija de la batería del lateral de la batería con el cargador.
➔ Enchufar el cargador en la clavija.
➔ Cargar conforme a las indicaciones del manual de instrucciones del cargador.
➔ Conectar la clavija de batería del aparato con la clavija de batería del lateral del batería.

Carga con un cargador incorporado:
➔ Levantar el depósiro de agua sucia y girar hacia un lado.
➔ Enchufe la clavija en la toma de corriente.
➔ Desenchufar tras finalizar el proceso de carga.
➔ Enrollar el cable de alimentación y colgar del gancho del cable.

Baterías que no requieren apenas mantenimiento (baterías húmedas)

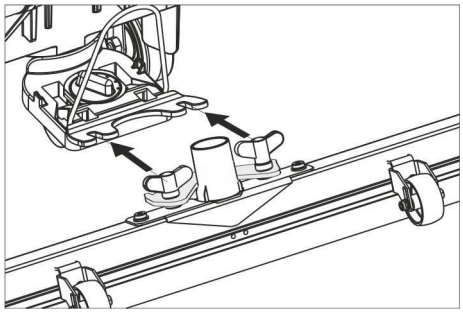
⚠ ***ADVERTENCIA***
¡Peligro de cauticación!
– *Rellenar con agua cuando la batería está descargada puede provocar una salida de ácido.*
– *Cuando trate con ácido de baterías, lleve siempre unas gafas de seguridad y respetar las normas, para evitar lesiones y daños a la ropa.*
– *Lavar inmediatamente con mucha agua las posibles salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa.*

CUIDADO
¡Peligro de daños!
– *Utilizar únicamente agua destilada o desalada (EN 50272-T3) para rellenar las baterías.*
– *No utilizar más sustancias (los llamados agentes de mejora), de lo contrario desaparecerá la garantía.*
– *Sustituir las bater?s por otras del mismo tipo.*

Montaje de la barra de aspiración

➔ Coloque la barra de aspiración en su soporte de modo que la chapa perfilada quede por encima del soporte.

➔ Apriete las tuercas de mariposa.



➔ Coloque la manguera de aspiración.

Funcionamiento

⚠ ***PELIGRO***

¡Peligro de lesiones!

En caso de peligro, soltar el interruptor de seguridad/pedal de marcha.

Adición de combustibles

Agua limpia

➔ Abrir el cierre del depósito de agua limpia.

➔ Llenar con agua limpia (máximo 60ºC) hasta el borde inferior de la boca de llenado.

➔ Cerrar el cierre del depósito de agua limpia.

Detergente

⚠ ***ADVERTENCIA***

Peligro de daños en la instalación. Utilice únicamente el detergente recomendado. En caso de usar otros detergentes, el propietario-usuario asume unos mayores riesgos en lo que a la seguridad durante el funcionamiento y al peligro de sufrir accidentes se refiere.

Utilice únicamente detergentes que no contengan disolventes, ácidos clorhídricos ni ácidos hidrofluóricos.

Tener en cuenta las indicaciones de seguridad de los detergentes.

Indicación:

No utilice detergentes altamente espumosos.

Detergente recomendado:

Empleo	Detergente
Limpieza de mantenimiento de todos los suelos resistentes al agua	RM 746 RM 780
Limpieza de mantenimiento de superficies brillantes (p. ej., granito)	RM 755 es
Limpieza de mantenimiento y limpieza a fondo de suelos industriales	RM 69 ASF
Limpieza de mantenimiento y limpieza a fondo de suelos industriales	RM 753
Limpieza de mantenimiento de azulejos en el ámbito sanitario	RM 751
Limpieza y desinfección en el ámbito sanitario	RM 732
Decapado de todos los suelos resistentes a los álcalis (p.ej., PVC)	RM 752
Decapado de suelos de sintasol	RM 754

➔ Introducir el detergente en el depósito de agua limpia.

Indicación:

El cabezal de limpieza sigue trabajando sin alimentación de líquido si el depósito de agua fresca está vacío.

Ajuste del caudal de agua

➔ Ajustar el caudal de agua con el botón regulador de acuerdo con la suciedad del pavimento del suelo.

Indicación:

Llevar a cabo los primeros intentos con menos caudal de agua. Aumentar el caudal de agua poco a poco, hasta alcanzar el resultado de limpieza deseado.

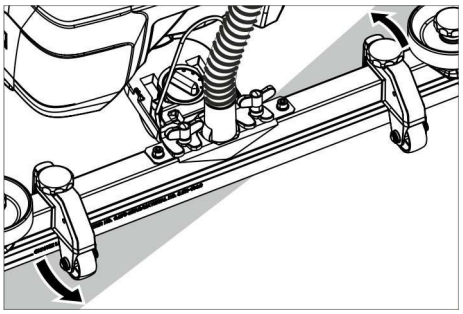
Ajuste de la barra de aspiración

Posición en diagonal

Para mejorar el resultado de la aspiración en pavimentos alicatados, se puede girar la barra de aspiración hasta una posición en diagonal de 5°.

➔ Soltar los tornillos de mariposa.

➔ Gire la barra de aspiración.



➔ Apretar los tornillos de mariposa.

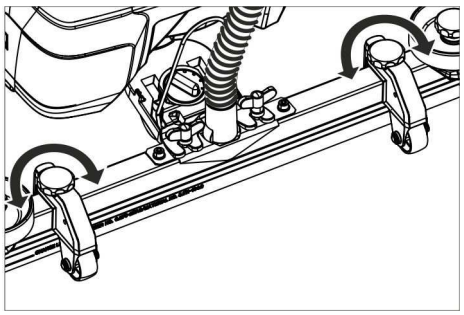
Inclinación

Si el resultado de la aspiración no resulta satisfactorio, se puede modificar la inclinación de la barra de aspiración recta.

➔ Ajustar la empuñadura giratoria para inclinar la barra de aspiración.

Altura

Con el ajuste de la altura se regula el pliegue de los racores de aspiración en contacto con el suelo.



➔ Intentar reajustar las empuñaduras giratorias del ajuste de la altura hasta alcanzar el mejor resultado de aspiración.

Limpieza

CUIDADO

Peligro de daños para el revestimiento del suelo. No utilice el aparato en esa zona.

➔ Girar hacia abajo el pedal para el dispositivo de transporte.

➔ Gire el selector de programas hasta el programa de limpieza deseado.

Baje la barra de aspiración

➔ Extraer la palanca y presionar hacia abajo; se baja la barra de aspiración.

Indicación:

– Para limpiar pavimentos alicatados ajustar la barra de aspiración recta para que no se limpie en ángulo recto a las juntas.

– Para obtener mejores resultados de aspiración se puede ajustar la posición diagonal y la inclinación de la barra de aspiración (véase "Ajustar barra de aspiración").

– Si el recipiente de suciedad está lleno, un flotador cierra el orificio de aspiración y la turbina de aspiración gira con un mayor número de revoluciones. En este caso, desconectar la aspiración y desplazarse para vaciar el depósito de agua sucia.

Detención y apagado

➔ Soltar el interruptor de seguridad.

➔ Coloque el selector de programas en posición de absorber.

➔ Avanzar brevemente hacia delante y aspirar el caudal de agua restante.

➔ Levante la barra de aspiración.

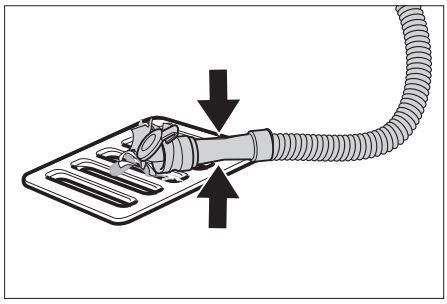
➔ Cargar la batería si es necesario.

Purgue el agua sucia

⚠ ***ADVERTENCIA***

Respetar la normativa local vigente en materia de tratamiento de aguas residuales.

➔ Retire del soporte la manguera de salida y bájela mediante un mecanismo recogedor adecuado.



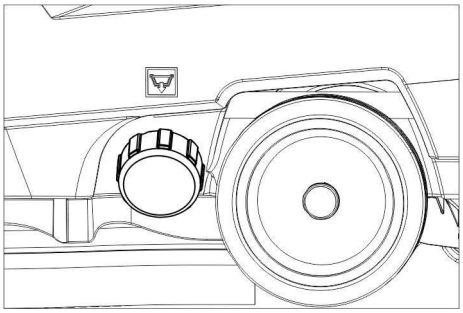
➔ Presionar o doblar el dispositivo de dosificación.

➔ Abra la tapa del dispositivo de dosificación.

➔ Purgar el agua sucia, regular el caudal de agua mediante presión o doblez.

➔ Aclare el depósito de agua sucia con agua limpia.

Purgar el agua limpia



➔ Desatornillar el cierre del depósito de agua limpia.

Transporte

⚠ ***PELIGRO***

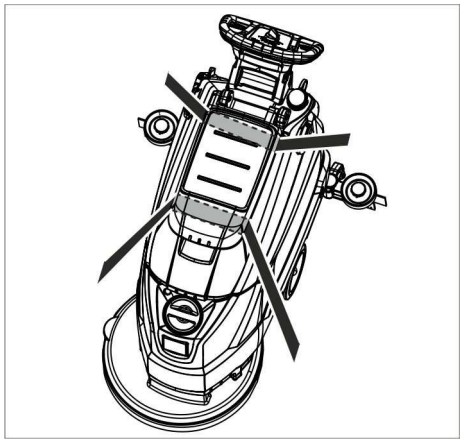
¡Peligro de lesiones! El aparato solo se puede operar para cargar y descargar en inclinaciones con un valor máximo (véase "Datos técnicos"). Conducir lentamente.

⚠ ***PRECAUCIÓN***

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.

➔ Elevar el pedal para el dispositivo de transporte.

➔ Desplazar el aparato con el estribo de empuje.



➔ Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

⚠ ***PRECAUCIÓN***

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

Este aparato sólo se puede almacenar en interiores.

Cuidados y mantenimiento

⚠ ***PELIGRO***

Peligro de lesiones Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, gire el selector de programas hasta la posición "OFF" y desenchufe la clavija de red del cargador.

➔ Purgue el agua sucia y el agua limpia sobrante y elimínela.

Plan de mantenimiento

Después de cada puesta en marcha

CUIDADO

Peligro de daños en la instalación. No salpique al aparato con agua ni utilice detergentes agresivos.

➔ Purgue el agua sucia.

➔ Aclare el depósito de agua sucia con agua limpia.

➔ Limpie el aparato por fuera con un trapo húmedo ligeramente empapado en una solución jabonosa suave.

➔ Compruebe el filtro de pelusas; en caso necesario, límpielo.

➔ Limpie los labios de aspiración y los labios de secado; compruebe si presentan desgaste y, en caso necesario, cámbielos.

➔ Compruebe si los cepillos presentan desgaste y, en caso necesario, cámbielos (véase "Trabajos de mantenimiento").

➔ Cargar la batería:
Cargar la batería por completo y sin interrupción cuando el estado de carga sea inferior al 50 %.
Si el estado de carga es superior al 50 %, recargar la batería solo si se necesita un tiempo de funcionamiento completo durante la próxima utilización.

Todas las semanas

➔ Con una utilización regular, cargar la batería por completo y sin interrupción una vez por semana como mínimo.

Mensualmente

➔ Comprobar la oxidación de los polos de la batería, cepillar si es necesario. Cerciorarse del asiento firme y correcto del cable de conexión.

➔ Limpie las juntas situadas entre el depósito de agua sucia y la tapa; compruebe su estanqueidad y, en caso necesario, cámbielas

➔ Limpie el tamiz.

➔ En el caso de baterías que requieran mantenimiento, comprobar la estanqueidad al ácido de los elementos.

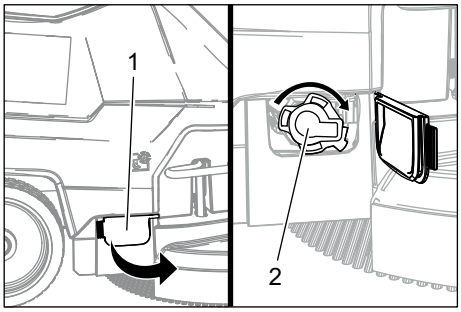
➔ Durante largos tiempos de inactividad, desconectar el equipo solo con la batería completamente cargada. Volver a cargar la batería por completo una vez al mes como mínimo.

Anualmente

➔ Encargue al servicio técnico la revisión anual obligatoria.

Trabajos de mantenimiento

Limpie el tamiz



1 Cubierta
2 Tapa

➔ Abrir la cubierta.

➔ Girar la tapa en sentido horario y retirarla.

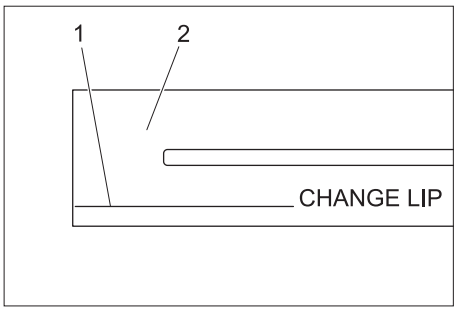
➔ Extraer y limpiar el tamiz que está debajo.

➔ Colocar el tamiz.

➔ Colocar la tapa y cerrarla girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj

➔ Cerrar la cubierta.

Cambiar o girar los labios de aspiración

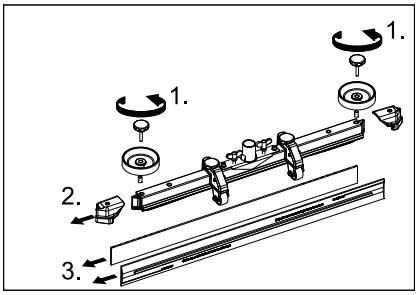


1 Marca de desgaste
2 Labio de aspiración

Los racores de aspiración se tienen que cambiar o dar la vuelta hasta que estén desgastados hasta la marca de desgaste.

➔ Retire la barra de aspiración.

➔ Desatornille los mangos en estrella.



➔ Retire las piezas de plástico.

➔ Retire los labios de aspiración.

➔ Introducir los racores de aspiración nuevos o dados la vuelta.

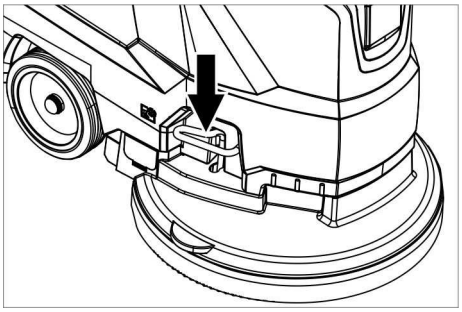
➔ Coloque las piezas de plástico.

➔ Atornille y apriete los mangos en estrella.

Cambiar el cepillo de disco

➔ Presionar hacia abajo el aparato por el estribo de empuje para elevar el cabezal de limpieza.

➔ Pisar hacia abajo el pedal de cambio de cepillos más allá del punto de resistencia.



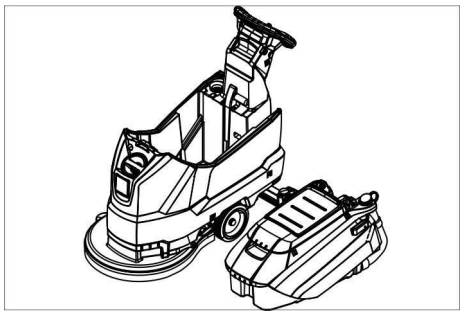
➔ Tirar hacia atrás del aparato para acceder al cepillo de disco.

➔ Colocar un nuevo cepillo de disco en el suelo delante del aparato.

➔ Desplazar el aparato con el cabezal de limpieza elevado sobre el nuevo cepillo de disco y bajar el cabezal de limpieza. La escobilla se encaja en el accionamiento.

Extraiga el depósito de agua sucia

➔ Purgue el agua sucia.



➔ Levantar el depósiro de agua sucia y girar hacia un lado.

Baterías

Al manipular baterías, tenga siempre en cuenta las siguientes advertencias:

	Tenga en cuenta las indicaciones presentes en la batería, en las instrucciones de uso y en el manual del vehículo.
	Use protección para los ojos
	Mantenga a los niños alejados del ácido y las baterías
	Peligro de explosiones
	Prohibido hacer fuego, producir chispas, aplicar una llama directa y fumar
	Peligro de causticación
	Primeros auxilios
	Nota de advertencia
	Eliminación de desechos
Pb	*No tire la batería al cubo de la basura*

⚠ ***PELIGRO***

Peligro de explosiones. No coloque herramientas u otros objetos similares sobre la batería, es decir, sobre los terminales y el conector de elementos.

Peligro de lesiones. No deje nunca que el plomo entre en contacto con las heridas. Luego de trabajar con las baterías, límpiese siempre las manos.

Baterías recomendadas

	Nº referencia	Volumen [m³] *	Corriente de aire [m³/h] **
105 Ah, no precisa mantenimiento	6.654-141.0[1)]	2,64	1,06
76 Ah, no precisa mantenimiento	6.654-093.0[2)]	1,82	0,73
80 Ah, no precisa mantenimiento	6.654-290.0[3)]	6,60	2,64

* Volumen mínimo del compartimento de carga de la batería

** Corriente de aire mínima entre el compartimento de carga de la batería y el entorno

El aparato necesita 2 baterías

[1)] Set completo (24 V/105 Ah) incl. cable de conexión, ref. 4.035-449.0

[2)] Set completo (24 V/76 Ah) incl. cable de conexión, ref. 4.035-447.0

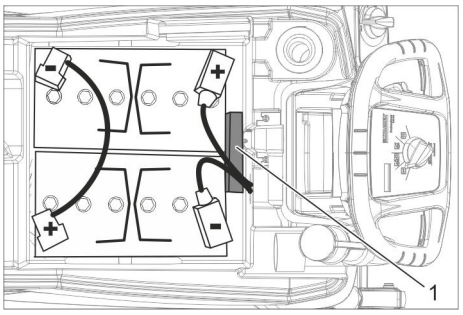
[3)] Set completo (24 V/80 Ah) incl. cable de conexión, ref. 4.035-990,0

Colocar la batería y cerrar

➔ Purgue el agua sucia.

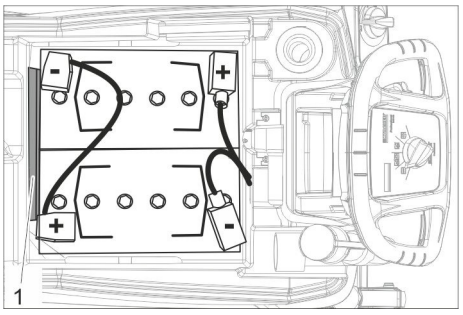
➔ Levantar el depósiro de agua sucia y girar hacia un lado.

➔ Desconecte la clavija de la batería.



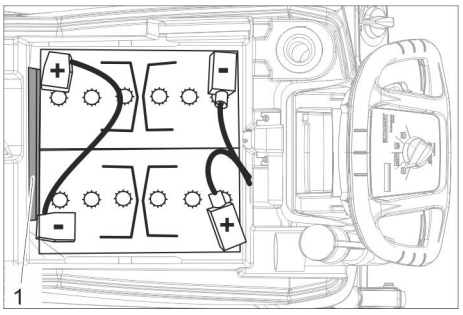
Batería 6.654-141.0

1 Distanciador



Batería 6.654-093.0

1 Distanciador



Batería 6.654-290.0

1 Distanciador

➔ Colocar las baterías en el aparato como se indica más arriba.

➔ Insertar el distanciador entre las baterías y el aparato en el lateral indicado en la imagen.

⚠ ***PRECAUCIÓN***

Mientras se desmontan y montan las baterías, la máquina puede estar poco estable, procurar mantener una posición segura.

➔ Conectar los polos con el cable de conexión que viene incluido.

➔ Enganchar el cable de conexión suministrado al polo de batería libre (+) y (-).

CUIDADO

Al cambiar la polaridad (polo positivo y negativo) se estropea el sistema electrónico de control.

Asegúrese de colocar la polaridad correctamente.

➔ Colocar el depósito de agua sucia en el aparato.

Indicación:

Cargar las baterías antes de poner el aparato en funcionamiento.

Para ello véase el apartado "Cargar baterías".

Desmontar las baterías

➔ Coloque el selector de programas en posicione "OFF".

➔ Desconecte la clavija de la batería.

➔ Levantar el depósiro de agua sucia y girar hacia un lado.

➔ Enganchar el cable del polo negativo de la batería.

➔ Desembornar el resto del cable de las baterías.

➔ Quitar las cuñas o las piezas de espuma.

⚠ ***PRECAUCIÓN***

Mientras se desmontan y montan las baterías, la máquina puede estar poco estable, procurar mantener una posición segura.

➔ Extraer las baterías.

➔ Eliminar las baterías usadas de acuerdo con las normativas vigentes.

Contrato de mantenimiento

Para garantizar el funcionamiento seguro del aparato, es posible firmar contratos de mantenimiento con el departamento comercial correspondiente de Kärcher.

Protección antiheladas

En caso de peligro de heladas:

➔ Vacíe el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia.

➔ Guarde el aparato en un lugar protegido de las heladas.

Averías

⚠ ***PELIGRO***

Peligro de lesiones Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, gire el selector de programas hasta la posición "OFF" y desenchufe la clavija de red del cargador.

➔ Purgue el agua sucia y el agua limpia sobrante y elimínela.

Averías con indicación en pantalla

Indicador de pantalla	Solución
ERR B	Compruebe si hay cuerpos extraños bloqueando los cepillos y, de ser así elimínelos.
ERR T	Acuda al servicio técnico
LOW BAT	Cargue la batería
ERR TEMP	Deje enfriar el aparato.
HANDS OFF	Soltar el interruptor de seguridad y esperar hasta que se muestren horas de servicio o estado de la batería. A continuación accionar de nuevo el interruptor de seguridad.
ERR REL	Poner el selector de programas en "OFF", soltar el interruptor de seguridad, esperar 3 segundos, conectar de nuevo. Si se repite, llamar al servicio técnico
ERR PWM	Acuda al servicio técnico

Averías sin indicación en pantalla

Fallo	Solución
No se puede poner en marcha el aparato	Ajustar el selector de programas al programa deseado.
	Accionar el interruptor de seguridad.
	Conectar el enchufe de la batería.
	Comprobar la batería, si es necesario recargar.
	Comprobar si los polos de la batería están conectados.
Caudal de agua insuficiente	Compruebe el nivel de agua limpia y, de ser necesario, llene el depósito.
	Aumentar la cantidad de agua con el botón regulador del caudal de agua.
	Limpie el tamiz.
Potencia de aspiración insuficiente	Limpie las juntas situadas entre el depósito de agua sucia y la tapa; compruebe su estanqueidad y, en caso necesario, cámbielas
	El depósito de agua sucia está lleno, parar el aparato y vaciar el depósito de agua sucia.
	Limpiar el filtro de pelusas.
	Limpie los labios de aspiración de la barra de aspiración y, en caso necesario, cámbielos
	Compruebe si está cerrada la tapa de la manguera de salida de agua sucia.
	Compruebe el ajuste de la barra de aspiración.
	Comprobar si los tubos de aspiración están atascados, si es necesario limpiar.
	Compruebe si el tubo de aspiración está hermética y, en caso necesario, cámbielo.
Resultados de limpieza insuficientes	Compruebe si los cepillos presentan desgaste y, en caso necesario, cámbielos.
Los cepillos no giran	Compruebe si hay cuerpos extraños bloqueando los cepillos y, de ser así elimínelos.
	Si se activa el interruptor de sobrecarriente en el sistema electrónico, girar el selector de programas a "OFF", a continuación ajustar de nuevo al programa deseado.
Vibraciones durante la limpieza	Utilizar otros cepillos más blandos si es necesario.
Cuando las averías no se puedan solucionar con ayuda de la tabla que aparece a continuación, acuda al servicio técnico.	

Accesorios

Denominación	No. de pieza	Descripción
Escobilla de disco, rojo (medio, estándar)	4.905-026.0	Para usar en todas las tareas de limpieza convencionales.
Escobilla de disco, natural (suave)	4.905-027.0	De fibras naturales para limpiar y pulir.
Cepillo de disco, negro (duro)	4.905-029.0	Para suciedades más grandes y para limpieza básica. Solo para pavimentos que no sean delicados.
Platillo motriz de pads	4.762-534.0	Para limpieza con almohadillas. Con acoplamiento de cambio rápido y centerlock.
Almohadilla, roja (semi suave)	6.369-079.0	Para limpiar todo tipo de pavimentos.
Almohadilla, verde (semi dura)	6.369-078.0	Para limpiar suelos muy sucios y para la limpieza básica.
Almohadilla, negra (dura)	6.369-077.0	Para suciedades resistentes y para la limpieza básica.
Almohadilla, beige (grano ligero)	6.369-468.0	Para pulir y refrescar pavimentos duros y elásticos.
Almohadilla, beige (partes de cerdas naturales)	6.371-146.0	
Barra de aspiración, 850 mm, recta	4.777-401.0	
Barra de aspiración, 850 mm, doblada	4.777-411.0	
Set Homebase Box	4.035-406.0	

Datos técnicos

Potencia		
Tensión nominal	V	24
Capacidad de batería	Ah (5h)	105/80/76
Consumo medio de potencia	W	1100
Potencia nominal de la turbina de absorción	W	500
Potencia nominal del accionamiento de cepillos	W	600
Aspirar		
Capacidad de aspiración, cantidad de aire (máx.)	l/s	24
Potencia de aspiración, depresión, (máx.)	kPa (mbar)	120
Cepillos de limpieza		
Nº de rotaciones de los cepillos	1/min	180
Diámetro cepillos	mm	510
Medidas y pesos		
Potencia teórica por metro cuadrado	m²/h	2000
Inclinación máx. del área de trabajo	%	2
Volumen de los depósitos de agua limpia y agua sucia	l	50/50
máx. temperatura del agua	°C	60
presión de agua máx.	bar	0,06
Peso en vacío (peso de transporte)	kg	139/118,8/117,5
Peso total (listo para el servicio)	kg	189/168,5/167
Dimensiones del compartimiento de la batería	mm	350 x 350
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-72		
Valor total de oscilación	m/s^2	<2,5
Inseguridad K	m/s^2	0,2
Nivel de presión acústica L_{pA}	dB(A)	66
Inseguridad K_{pA}	dB(A)	2
Nivel de potencia acústica L_{WA} + inseguridad K_{WA}	dB(A)	81

Cargador incorporado (opcional)

Tensión nominal	V	100-240
Frecuencia de alimentación	Hz	50-60
Consumo de corriente	A	5

Declaración UE de conformidad

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Limpiasuelos
Modelo: 1127-xxx

Directivas comunitarias aplicables
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2014/30/UE
2011/65/EU
Normas armonizadas aplicadas
EN 60335–1
EN 60335–2–72
EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 61000–6–2: 2005
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018
Normas nacionales aplicadas
-

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01/02/2021

Accesorios y piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo. Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

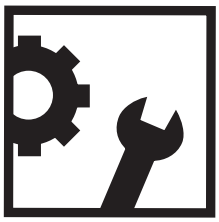
www.kaercher.com/welcome ★★★★★

Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212